

Home > BERNART DE VENTADORN > EDIZIONE > Bel m'es qu'eu chant en aquel mes > Tradizione manoscritta > CANZONIERE M > Edizione diplomatica

Edizione diplomatica

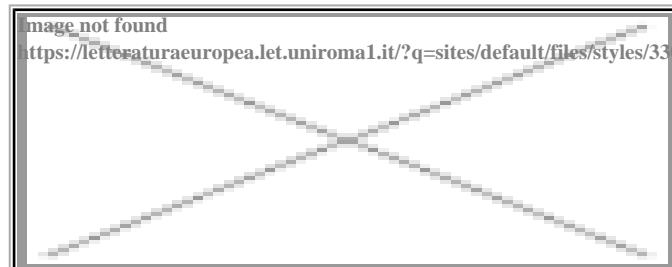
	<p>bernard daue(n)tadorn. BEL mes qieu chan en aquel mes. qan flor e</p>
--	---

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/M%20%284%29_5.jpeg&itok=9k_MeYaU

fueilha uei parer. e au lo chan
per broeilh espes. del rosinhol
matin e ser. adonc mi par qi
eu aia iausimen. dun uerai
ioi en qe mon cor saten. qar
ieu sai ben qe damor morrai.

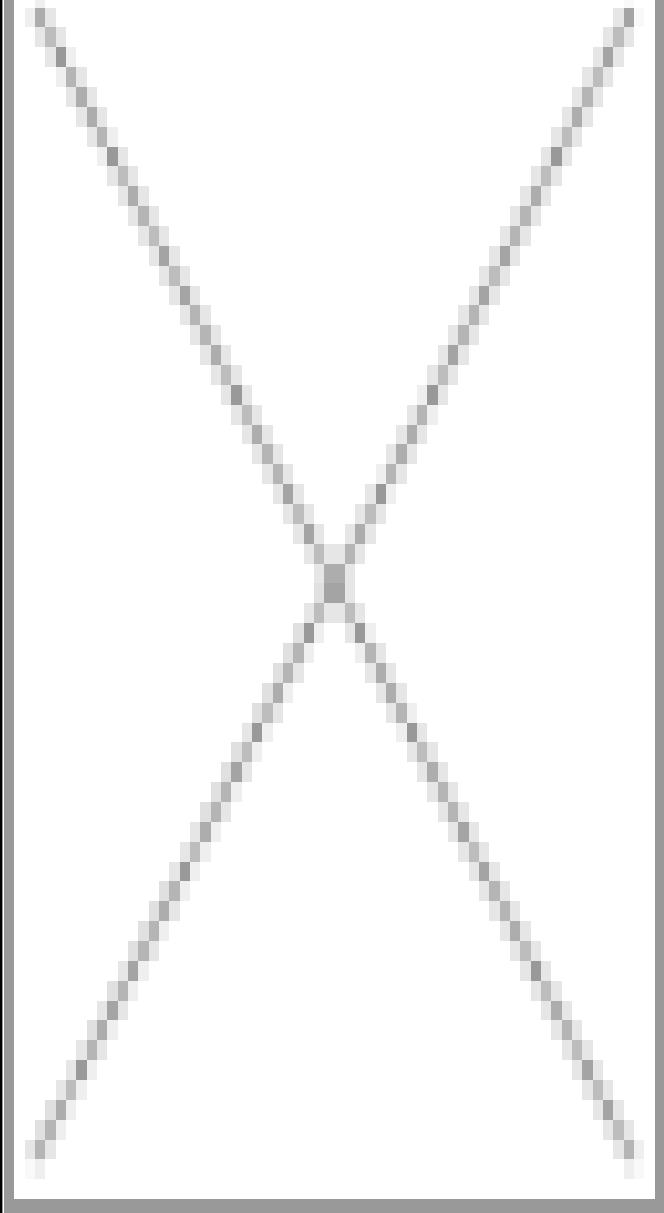
AMors eqals honors uos es. ni
qals pros en pot escaser. si au
sises cellui qe aues pres. qen
ues uos no]u[[1]s ausa mouer.
lag uos esta qar dols de mi nou
us pren. qamataurai en p(er)do(n)
longamen. celeis on ia non
cre qem faza iai.

PO uei qe preiars ni m(er)ces. ni
s(er)uir nom pot pro tener. per
amor de dieu mi feses. mado(m)-
na un pauc de saber. qe gran
ben fai un pauc de iausimen.
acell qe trai gran mal co(n)
ieu sen. e sai si mor recresitz
li serai.

GAug nagra gran sil mausi
ses. qadonc nagra fatz son
plaser. mas le sieus cors fra(n)cs
e cortes. lausengier con pog(ra)

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/M%20%285%29.jpg?itok=H0Q



ueser. esglai nagra e penedera sen. ia non errai no mam cubertamen. mas celasen ua(s) me per plan essai.

GRan mal mi fai ma bona fes. qimdegra uas midon(s) ualer. erai failhit emieis pres. per trop amar e per temer. ar q(ue) farai. ai las caitiu dolen[2]. qa totz autres de bell acuilhime(n). e ami sol dona penaesglai.

EL mon no(n) es mas una re(s). per

qe gran ioi poges auer. ni daicella nolaurai ges. ni dau tra no la pueis uoler. qar per leis ai ualor e sen. en sui pl(us) gais en tieinh mo(n) cors plus gen. qe sil non fos ia no(n) me seren plai.

[1] Espunto dal copista.

[2] Sul margine superiore della carta è aggiunta la traduzione di *caitiu dolen*: *catiudolen*... .

- letto 402 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-2094>